

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 62 (1989)

Heft: 9: Markt : Stätte der Verlockung - Ort der Begegnung = Marché : lieu de tentation et de rencontre = Mercato : luoghi della tentazione e d'incontro = Market : point of temptation - place of meeting

Vorwort: Natürlich ist jede Kuh [...]

Autor: Woerdehoff, Esther

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

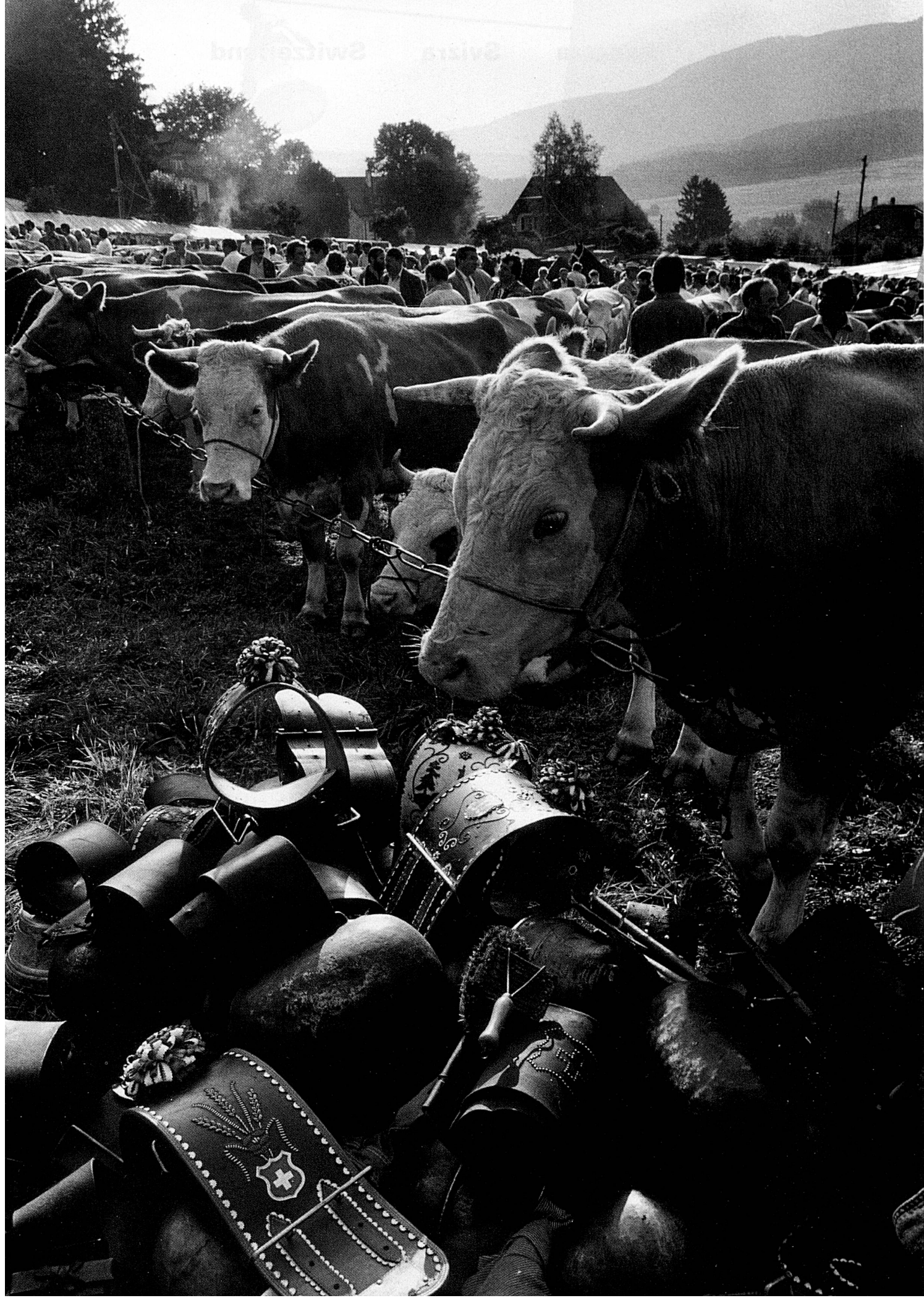
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Photos:
Lucia Degonda,
Zürich

Natürlich ist jede Kuh, die der Bauer auf den Markt führt, sein bestes Tier im Stall. Und das antike Möbel auf dem Antiquitätenmarkt so selten und so gefragt, dass man sich eigentlich nur wundern kann, weshalb es nicht schon längst einen Liebhaber und Käufer gefunden hat.

Mit dem Begriff Markt ist jede wirtschaftliche Transaktion gemeint: Hausieren, Bestellen über das Versandhaus, Geld vom Konto abheben oder Buchen einer Ferienreise. Sprechen wir jedoch in der Schweiz davon, dass wir «a d'Mäss», «uf de Märit», «a Määrt» gehen, meinen wir jene ganz bestimmte Einrichtung, wo Handel unter freiem Himmel betrieben wird. Wer dort einkauft, macht seine Einkäufe zur öffentlichen Angelegenheit. Denn beim Kaufentscheid unterstützt oder erschwert das ganze soziale Umfeld unseren Kaufwillen: Verkäufer, die zum Kauf raten, und Zuschauer, die ermuntern oder davon abhalten, das Angepriesene nach Hause zu tragen. Wer sich übers Ohr hauen lässt, setzt sich dem Gespött der Allgemeinheit aus, und wer einen guten Handel abschliesst, dem wird anerkennend auf die Schulter geklopft. Selber schuld, wer auf dem Markt die Katze im Sack kauft! Deshalb schaut der Bauer dem Rindvieh auf dem Viehmarkt ins Maul, kneift es in den Rücken und fasst ihm an die Euter, bevor er einen Kaufentscheid fällt.

Wer auf den Markt geht, braucht Zeit. Ein schneller Handel ist oft ein schlechtes Geschäft. Das Erwerben eines Artikels erfordert von Käufer und Verkäufer die ganze Kunst der Kommunikation: Argumentieren, übertreiben, abschlagen, auslachen, fragen, loben, lügen, behaupten, schmeicheln, scherzen, nachgeben. Feilschen ist ein Spiel – aber ein ernstes. Denn – abgesehen von seiner romantischen Seite – ist der Markt ein Geschäft, das genauso nach den Regeln des Vergleichs von Angebot und Nachfrage funktioniert wie der Grosshandel. Heute, in Zeiten der zunehmenden Entfremdung, erlebt der Markt eine Hochkonjunktur. Viele Gemeinden haben ihren wöchentlichen Gemüsemarkt, Quartiere ihren Flohmarkt. Jährlich werden in unserem Lande ungefähr 800 Märkte abgehalten. Damit ist der Markt wieder das, was er einmal war: Begegnungsstätte einer Gemeinschaft. Wir wissen, dass in frühen Zeiten der römischen Republik der Markt auch dazu diente, neue Gesetze zu verkünden. Denn bei keiner andern Gelegenheit waren so viele Menschen versammelt wie am Markttag. In der nachchristlichen Zeit benutzten Händler religiöse Anlässe, um ihre Ware anzupreisen. In der Nähe der Kirchen errichteten sie ihre Zelte und Buden. Noch heute erinnert das Wort Messe an den religiösen Ursprung dieser Einrichtung.

Esther Woerdehoff

Inhalt

Der Grossverteiler / Marché en gros	5
Mercato all'ingrosso / Wholesale market	

Fritz Ineichen: Der Markt – Lockung und Verlockung	10
Attrait et séduction du marché	

Monthey (Bas-Valais)	
Wochenmarkt / Marché hebdomadaire	
Mercato settimanale / Weekly market	
Jean-Jacques Zuber: Le marché du mercredi à Monthey	13

Attrazione e tentazione: il mercato	16
-------------------------------------	-----------

Le Landeron	
Nur Flöhe werden keine verkauft	
On y vend de tout sauf des puces	
Si vende di tutto, salvo le pulci	
Only fleas are not for sale	
Janine Gass: la Fête de la Brocante	18

Lichtensteig: Fotoflohmarkt	26
------------------------------------	-----------

Basel/Luzern	
Herbstmesse / Magie de la foire	
Il fascino della fiera / Magic of the fair	
	28

Saignelégier	
Das schönste Pferd im Land / Le plus beau cheval du pays	
Il cavallo più bello / The handsomest horse	
	38

Reconvillier	
Handel um die beste Kuh	
Marchandage pour la meilleure vache	
Trattare per ottenere la vacca migliore	
Bargaining for the best cow	
Emanuel Germann: Viehmarkt/Marché aux bestiaux	42

The Market: Enticement and Seduction	
Impressum	48

Rubriken	49
Zu Gast in der Schweizer Stadt: Basel	
Wandervorschlag: Le Tour des Muverans	
Ausstellungen/Expositions	
Bücher	
SVZ-Nachrichten	
Veranstaltungen/Manifestations	

ab Seite

Thema der nächsten Ausgabe: Valle di Blenio